

Bayern en Sudamérica

# NEWS LETTER

Argentina, Chile, Colombia, Perú y Uruguay

MAYO 2023 N° 86



Bayerische Repräsentanz für Südamerika  
Argentinien, Chile, Kolumbien, Peru und Uruguay  
Representación del Estado de Bayern para Sudamérica  
Argentina, Chile, Colombia, Perú y Uruguay





## INNOVACIÓN Y TECNOLOGÍA AL SERVICIO DE LA SUSTENTABILIDAD

*Según distintos indicadores, el desarrollo de la industria de las tecnologías limpias a nivel mundial no sólo no se vio afectado por la pandemia, sino que incluso se aceleró. De hecho, se prevé que la demanda de tecnología ambiental se duplicará en los próximos diez años. Al mismo tiempo, en la medida que los países se centran en reconstruir sus economías tras la pandemia, los planes de recuperación tienen la oportunidad de dar forma a una economía más limpia, más verde y resiliente.*

La sustentabilidad, la economía circular y el cambio climático se han convertido en desafíos claves para la competitividad de las industrias a nivel mundial y son parte esencial de los 17 ODS. Pese a la pandemia, los países han logrado no perder de vista la protección del clima, el cambio estructural asociado y la transición necesaria hacia tecnologías amigables con el medio ambiente y el clima. Por lo tanto, en los próximos años será clave implementar y unir de manera inteligente numerosas iniciativas público-privadas para permitir el escalamiento rápido de tecnologías innovadoras que ayuden a prevenir y mitigar los efectos del cambio climático.

El cambio climático está afectando a todos los países de todos los continentes, pero Latinoamérica se ve especialmente afectada por sus efectos. Estos efectos están impactando el medio ambiente y las economías. Por lo tanto, todos los actores están llamados a contribuir a tomar medidas concretas e inmediatas. Esto es crucial para alcanzar los ODS y al mismo tiempo ofrece la oportunidad de salir fortalecidos de la pandemia. Las alianzas para realizar proyectos de innovación tecnológica entre empresas, startups, inversionistas, investigación, academia y actores públicos, así como entre Alemania y Latinoamérica, como de Argentina, Chile, Colombia, Perú y Uruguay, pueden jugar un rol importante en esto.

El interés está y es mutuo, por lo que las instancias que posibilitan la transferencia de know-how y de tecnología son de vital importancia. Así quedó demostrado en el primer “Green Technologies Congress” realizado por la Representación del Estado de Bayern para Sudamérica el año 2021, donde más de 900 registrados y en promedio 500 participantes conectados cada día desde Latinoamérica y Alemania tuvieron la ocasión de conocer soluciones innovadoras en el ámbito de las energías renovables, tecnología ambiental y transformación digital.

Es por ello que este año se realizará su segunda versión, incluyendo a más mercados de Latinoamérica y de América del Norte. El “Bavarian Green Technologies Congress for the Americas 2023” tiene como objetivo ayudar al intercambio nacional e internacional de buenas prácticas y fomentar la colaboración entre las regiones de América y Alemania. Reunirá a expertos y tomadores de decisión de una serie de industrias, pymes innovadoras, startups de base tecnológica y científica, de la investigación aplicada, de los inversionistas y el sector público con un foco especial en buenas prácticas y proyectos de colaboración internacional para un desarrollo sustentable.

Desde la Representación del Estado de Bayern para Sudamérica nos gustaría extenderle a todos una invitación especial al congreso para una participación proactiva con el fin de posicionar la importancia de la innovación y tecnología como factores claves para el desarrollo sustentable.

Más información aquí [www.greentechnologiescongress.com/2023](http://www.greentechnologiescongress.com/2023)

Bavarian Representative Offices for the Americas

### BAVARIAN GREEN TECHNOLOGIES CONGRESS FOR THE AMERICAS

2023 on-line

Innovation and Technology  
Towards a Smart and Circular Economy  
from Alaska to Patagonia

Bavarian Ministry of Economic Affairs,  
Regional Development and Energy

Bayern International

Los días 20, 21 y 22 de junio se realiza el Bavarian Green Technologies Congress for the Americas, que cubre los países de Canadá, USA, México, Brasil, Argentina, Chile Colombia, Perú y Uruguay.  
©Freepik.com





## REPRESENTANTES EUROPEOS Y BÁVAROS INFORMAN

### MSCA Postdoctoral Global Fellowships para LATAM

EURAXESS América Latina y el Caribe (ALC), la Red de Puntos Nacionales de Contacto de América Latina y el Caribe (Red LAC NCP) y MSCA-NET informamos sobre una oportunidad única que se ofrece a las instituciones de América Latina y el Caribe a través de la convocatoria de Becas Posdoctorales (PF) de las Acciones Marie Skłodowska-Curie (MSCA).

Con las Becas PF de MSCA, las instituciones en ALC tienen la oportunidad de atraer a investigadores visitantes para llevar a cabo investigaciones posdoctorales completamente financiadas de uno a dos años en sus laboratorios en ALC. En la modalidad de Becas Globales (GF), investigadores procedentes de Europa envían una candidatura junto con una institución anfitriona en Europa, mientras que la institución en LAC será considerada como entidad asociada y no requerirá cofinanciación. Las MSCA forman parte del programa Horizonte Europa de la Comisión Europea. Financian, entre otras cosas, la movilidad de investigadores experimentados (con un doctorado), a través de sus Becas Posdoctorales (PF). La convocatoria MSCA PF 2023 abrió el 12 de abril, con fecha límite el 13 de septiembre de 2023.

Pueden encontrar más detalles en <http://bit.ly/MSCAPF>.

### Summer School para Tecnologías de Sensores

La escuela de verano *Sensorik Summer School* se realizará del 4 al 7 de septiembre de 2023 en Bayern. Durante el programa de cuatro días, los participantes podrán adquirir conocimientos prácticos a través de conferencias con expertos y sesiones prácticas. La atención se centrará en visitas a empresas, así como visitas guiadas y talleres en laboratorios. Los participantes podrán conocer nuevas tecnologías, productos y servicios a nivel internacional y recibirán información sobre sistemas de sensores modernos con diferentes áreas de aplicación. Debido al gran interés internacional, la *Sensorik Summer School* se realizará nuevamente en inglés. La fecha límite de inscripción es el 6 de agosto de 2023. La participación es gratuita para estudiantes. Para el resto de los participantes, la cuota de participación es de 350 euros netos. El precio del curso incluye el material de estudio y los gastos de viaje para visitas a empresas en el marco de la escuela de verano. Los gastos de viaje hacia y de regreso, así como los gastos de estadia y alojamiento en Ratisbona, Alemania, no están incluidos. El programa detallado y la información sobre la participación se pueden encontrar aquí: <https://eveeno.com/sensorik-summer-school-2023>

**DID YOU KNOW?**

Entities from LAC can **host postdoctoral researchers** 100 % funded by the European Commission  for up to 2 years!

**POSTDOCTORAL FELLOWSHIPS 2023**  
Global fellowships

Learn how at [bit.ly/HowtoPostHostingOffers](http://bit.ly/HowtoPostHostingOffers)



Strategische Partnerschaft **Sensorik**

**ENGLISH SPEAKING EVENT**

**SENSORIK SUMMER SCHOOL**  
September 4th to September 7th 2023



## EVENTOS PASADOS



### Bavaria & Mendoza: Best Practices for Water Management

La Representación del Estado de Bayern en conjunto con Luján de Cuyo de la Provincia de Mendoza están organizando un webinar con foco en la gestión de agua el día 4 de mayo recién pasado, llamado *Bavaria & Mendoza: Best Practices for a sustainable water management*. El objetivo del evento fue el intercambio de experiencias entre expertos de la provincia de Mendoza y la región bávara en Alemania para la identificación de desafíos actuales como punto de partida para la colaboración entre ambas provincias. El contacto y el interés por la experiencia y tecnología bávara surge de la visita del alcalde Bragagnolo a la feria internacional de medio ambiente, IFAT en 2022. La provincia de Mendoza es una de las más importantes económicamente de Argentina (después de Buenos Aires, Córdoba y Santa Fe). La agricultura, la minería, la manufactura y el turismo sustentan la economía de la provincia. En Luján de Cuyo, la industria vitivinícola y el turismo juegan un papel especial y por ello su interés en el tema de la gestión del agua. Es por ello que representantes de la provincia están planificando un Study Tour con foco en estas temáticas a Bayern a fines de año.

Más información aquí <https://t.ly/bin6>



### Game Changers 2023: Empowering Students for Energy Transition

El programa Ciencia2030 de la UDEC, AHK Chile y la Representación del Estado de Bayern invitaron a una oportunidad de aprendizaje en innovación y emprendimiento en transición energética con estudiantes de la Universidad de Deggendorf. *GAME CHANGERS 2023: EMPOWERING STUDENTS for the ENERGY TRANSITION* se llevó a cabo en Deggendorf, Alemania, en septiembre del año pasado. Este evento fue una excelente oportunidad para enriquecer los conocimientos y habilidades en el área de la transición energética. El 9 de mayo pasado se realizó un programa de 4 días esta vez en la Universidad de Concepción en Chile. Durante este tiempo, los estudiantes tuvieron la oportunidad de conocer los desafíos de la industria regional y de interactuar con estudiantes de la Universidad de Deggendorf, quienes visitaron Chile para intercambiar experiencias y conformar los equipos para desarrollar propuestas de proyectos de innovación en el ámbito de la transición energética, que serán presentados en el próximo mes de septiembre en Alemania. Para postular los estudiantes de la UDEC pueden contactar a los responsables del programa en la universidad. Este programa se realiza en el marco del Energy Partnership Chile-Alemania del Ministerio de Energía de Chile y el Ministerio Federal de Economía y Cambio Climático de Alemania.

Más información aquí <https://t.ly/TmS>



Ursula Brendecke y Pamela Valdivia, Representación del Estado de Bayern; Dora Schulze, Agencia del Agua Weilheim; Andrés Allasino, Municipalidad Lujan de Cuyo; Peter Swoboda, CEO, R&H Umwelt; Matthias Worst, TTW; Martin del Popolo, Municipalidad Luján de Cuyo; Marcus Vollmer, BIOWORKS Verfahrenstechnik GmbH; María Malgor, Municipalidad Lujan de Cuyo; Rolando Baldasso, experto de Lujan de Cuyo; Stefan Karig, R&H Umwelt; Adolfo Hirth Infante, Huber Latin America.  
©Representación del Estado de Bayern



Los equipos de estudiantes de la universidad de Deggendorf en Bayern y la Universidad de Concepción en Chile presentan sus ideas innovadoras para la transición energética al jurado experto.  
©Representación del Estado de Bayern





## EVENTOS PASADOS



### Foro Chileno-Alemán H2V

Del 8 al 12 de mayo del 2023 una delegación de empresas alemanas con foco en hidrógeno verde visitó Chile. En el marco de esta visita, la AHK Chile, invitó al “*Foro Chileno-Alemán H2V: Tecnologías alemanas para el desarrollo de la economía del Hidrogeno Verde*”. Las empresas alemanas presentaron tecnologías y servicios para el desarrollo de proyectos, infraestructura y la aplicación del hidrógeno verde y sus derivados, además del potencial de la demanda por H2V y sus derivados en Alemania. Estas presentaciones fueron complementadas por dos presentaciones de destacados expertos de ambos países que ahondaron en estas mismas temáticas. El encuentro ofreció la oportunidad de entrar en contacto directo con empresas pertenecientes a la delegación alemana en un networking lunch al final del evento. Entre las empresas participantes se encontraban Fichtner, Concord Blue, Mabanaf, Enertrag y las empresas bávaras WIKA y WEH GmbH. WIKA ha sido durante mucho tiempo un socio de la industria del hidrógeno para soluciones para toda la cadena de valor de la industria del hidrógeno. WEH ofrece una gama completa de productos para el abastecimiento de GNC e Hidrógeno. Actualmente, es un fabricante líder de componentes para uso con GNC e hidrógeno de los autos con celdas de combustible y en estaciones de gasolina.

Más información aquí <https://welcu.com/ahk-chile/foro-chileno-aleman-h2v>



Participantes de del Foro Chileno-Alemán H2v 2023  
©Representación del Estado de Bayern



### Innovation Talks: OpenBeuchef meets the German Accelerator

La Representación del Estado de Bayern invitó el 11 de mayo al *2do Encuentro de Ecosistema de Innovación & Startup de Bayern y Chile*, que la Representación organizó de manera virtual junto con el Centro de Innovación de la Universidad de Chile, OpenBeauchef y el Centro de Innovación y Emprendimiento de la Universidad LMU en München. Juntos revisaron la importancia de las alianzas internacionales para la innovación y los ecosistemas de startups, cómo apoyar a los startups basadas en ciencia y tecnología, y cómo empoderar a mentes brillantes para impactar positivamente en el mundo. Además, todos los participantes tuvieron la oportunidad de conocer una startup chilena y una alemana apoyadas en sus respectivos ecosistemas. Luego se realizó el encuentro virtual entre OpenBeauchef y German Accelerator, un programa de German Entrepreneurship el 1 de junio. Como socio confiable de nuevas empresas, inversionistas, empresas, universidades y organizaciones públicas, German Entrepreneurship conecta y apoya a los actores más importantes de los ecosistemas en todo el mundo. Además, ofrecen un programa de exploración de mercado que apoya a las startups alemanas en los campos de producción inteligente, innovación en la cadena de suministro, biotecnología e IA, big data y análisis de datos para descubrir oportunidades en Argentina y Chile.

Más información aquí <https://t.ly/80ll>



Kristin Eckert, Strategic Lead Latam, German Entrepreneurship  
©Representación del Estado de Bayern



## EVENTOS PASADOS



### Encuentro Anual de Representantes del Estado de Bayern 2023

Del 23 al 25 mayo se llevó a cabo la versión número 25 de la reunión de representantes en Bayern. En la Recepción oficial para las empresas bávaras, la conexión de la economía con las representaciones extranjeras bávaras estuvo en primer plano. El ministro de Economía de Bayern, Hubert Aiwanger, enfatizó la importancia de las relaciones internacionales para la región: "Los productos y servicios bávaros tienen demanda en todo el mundo. "Made in Bavaria" es sinónimo de alta calidad. Con un aumento de alrededor del 14 por ciento en comparación con el año anterior y 215,8 mil millones de euros, las exportaciones han alcanzado un nuevo récord". Una vez al año, los representantes bávaros se reúnen para un encuentro de trabajo en Bayern. Un elemento central de la conferencia es una recepción vespertina bajo el lema "Bavaria goes Global". La recepción tuvo lugar este año en el castillo de Trausnitz en Landshut. Alrededor de 300 representantes, principalmente de pequeñas y medianas empresas, así como expertos en internacionalización de asociaciones, cámaras y clústeres se reunieron con los representantes internacionales de Bayern. La recepción tiene lugar anualmente durante el encuentro de los representantes bávaros en una locación diferente de la región cada vez.

Más información aquí <https://t.ly/sBbt>



Impresiones del Encuentro Número 25 de Representantes a nivel internacional.  
©StMWi



### Demo Day Energy Challenge Chile 2023

El 31 de mayo, la Representación del Estado de Bayern para Sudamérica invitó a conocer a las startups finalistas del Energy Challenge Chile 2023, evento virtual organizado en conjunto con la AHK Chile, GIZ Chile y el Programa de Innovación Abierta para la Minería, Expande de Fundación Chile. Este programa está dirigido a startups chilenas que han desarrollado soluciones innovadoras para la transición energética y se lleva a cabo como parte del Energy Partnership Chile-Alemania, una iniciativa conjunta del Ministerio de Energía de Chile y el Ministerio Federal de Economía y Cambio Climático de Alemania, BMWK. Los ganadores tendrán la oportunidad de conocer el Hub de Innovación de Bayern, así como de participar en el festival de emprendimiento más importante de Europa, Bits & Pretzels a finales de septiembre. La iniciativa tiene como objetivo identificar startups locales innovadoras y acercarlas a los lugares de innovación más importantes de Alemania y Europa. El premio incluye una agenda de reuniones con potenciales socios tecnológicos, participación en eventos con el ecosistema de emprendimiento, visitas a centros de innovación e intercambios con ejecutivos de la industria, la ciencia y la investigación.

Más información aquí <https://t.ly/quWq>



Florian Gruschwitz, MAN Energy Solutions; Constanza Levican, Suncast; Annika Schüttler, AHK Chile; Lorena Gonzalez, Aurus Capital; Alvaro Cardoen, PowerPlug; Jonas Lotze, TransnetBW GmbH; Daina Neddemeyer, GIZ; Frank Dinter, Fraunhofer Chile; Eduardo Gorchs, Siemens; Ursula Bredecke, Bayerische Repräsentanz; Kristos Glamouris, Axel Accelerator; Eva Michea, Expande; Jose Luis Opazo, Ciudad Luz; Harmen van Kamp, GACW; Francisco Martínez, Movia; Sebastian Waldmann, Enerlink.





## EVENTOS FUTUROS



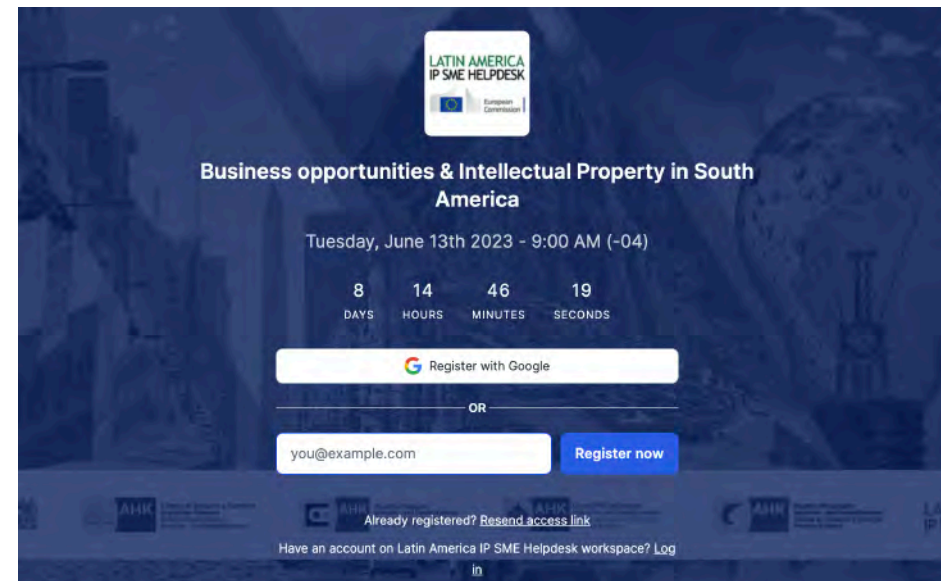
### Kick-Off Startup Challenge Argentina

Con gusto los invitamos al Kick-Off de nuestro programa *Digital Transformation Challenge Argentina 2023*, que organizamos en conjunto BCR Innova, UNAJE y la Representación de Bayern para Sudamérica, que tendrá lugar el próximo lunes 12 de junio a las 9:00 horas en Argentina / 14:00 horas en Alemania. Durante el evento online presentaremos este programa especial de aceleración e inmersión tecnológica que busca identificar e invitar a startups en Argentina, que hayan desarrollado una tecnología propia o solución tecnológica para la industria en áreas como: industrial IoT, Big data, Advanced manufacturing, Cybersecurity, Fintech, Agrifoodtech, Biotech, Industry 4.0, Smart Mobility, Energy & Smart Grids, Water 4.0. Si conocen a alguna startup argentina basada en tecnología, interesada en escalar internacionalmente, particularmente a Alemania, pueden invitarla este evento también. Las postulaciones estarán abiertas hasta el 30 de junio 2023. Los detalles del programa y formulario para postular los encontrarán oportunamente en: <https://www.innova.bcr.com.ar>  
Para participar del evento online pueden registrarse previamente aquí: <https://bit.ly/3M3TaXr>



### Taller de Propiedad Intelectual en LATAM

Con una población de más de 650 millones, 33 países y cuatro grandes bloques comerciales (Centroamérica, Comunidad Andina, Alianza del Pacífico y Mercosur), América Latina es un mercado muy atractivo para las pymes europeas que buscan expandir sus actividades internacionales. En este contexto, proteger su marca y conocimiento es clave para diferenciarse de manera sostenible de otros competidores. El *IP SME Helpdesk* que la Eurochambres, la Representación del Estado de Bayern para Sudamérica, las AHK Argentina, AHK Chile, AHK Colombia y AHK Perú organizan el 13 de junio para presentar más información sobre los desafíos y las oportunidades que la PYME de la UE pueden encontrar en estos mercados, así como sus peculiaridades en relación con la propiedad intelectual. Aprenda a convertir esto en una herramienta comercial lucrativa durante todo el proceso (desde la creación hasta la venta, pasando por la producción y la distribución). También puede obtener más información sobre las iniciativas financiadas por la Unión Europea que apoyan la internacionalización de las pymes en América Latina.  
Más Información aquí <https://t.ly/Hk3zl>





## EVENTOS FUTUROS



### Doing Business in Latin America

El jueves 15 de junio a partir de las 16 horas, la Universidad Tecnológica de Deggendorf (THD) junto a la Representación del Estado de Bayern para Sudamérica brindarán información sobre la actualidad y oportunidades de cooperación económica con Sudamérica. El evento virtual en inglés está dirigido a interesados en Alemania que han tenido poco o ningún contacto con este continente. En Doing Business en América Latina, el DIT y la Representación del Estado de Bayern para Sudamérica informan sobre los proyectos de colaboración previa entre la universidad y los países sudamericanos, así como el potencial comercial y de colaboración para las empresas y startups interesadas. Para esto, el Dr. Markus Wittmann, del Ministerio de Economía, Desarrollo Regional y Energía del Estado bávaro hablará sobre la importancia del continente sudamericano para la economía regional. El evento está dirigido a personas que han tenido poco o ningún contacto con los países sudamericanos. Se invita cordialmente a representantes de empresas, startups, representantes del sector público, académico y de la investigación aplicada, inversionistas, estudiantes y público interesado.

Más información aquí <https://t.ly/ap-nq>



### Doing Business in Latin America

Masterclass: Introducing a multifaceted continent for first timers

THURSDAY, JUNE 15, 2023

Bayerische Repräsentanz für Südamerika  
Argentinien, Chile, Kolumbien, Peru und Uruguay  
Representación del Estado de Bayern para Sudamérica  
Argentina, Chile, Colombia, Perú y Uruguay



### Bavarian Green Technologies Congress 2023 for the Americas

Los días 20, 21 y 22 de junio se realizará el *Bavarian Green Technologies Congress for the Americas*, un espacio virtual en donde se tendrá la oportunidad de aprender e intercambiar experiencias con expertos internacionales, grandes empresas, pymes innovadoras, startups de base tecnológica, representantes del sector público, de la investigación aplicada y del capital emprendedor en materia de soluciones sustentables para contribuir a los ODS, y tecnologías clave para mejorar la competitividad de las empresas, generar un crecimiento económico de largo plazo, prosperidad y nuevos puestos de trabajo. En esta oportunidad tenemos un desafío mayor, ya que estarán participando países desde Alaska hasta la Patagonia: Canadá, USA, México, Brasil, Argentina, Chile, Colombia y Perú serán parte de este gran encuentro virtual. La Industria de materias primas no solo debe ser más eficiente en su producción, si no también amigable con el medio ambiente y responsable socialmente. Es por esto que en el *Bavarian Green Technologies Congress for the Americas 2023*, podrás participar de un programa con temáticas fundamentales que contribuyen a los objetivos desarrollo sostenible como economía circular y tecnologías medioambientales, cambio climático y tecnologías energéticas y producción inteligente y tecnologías digitales.

Más información aquí [www.greentechnologiescongress.com/2023](http://www.greentechnologiescongress.com/2023)

Bavarian Representative Offices for the Americas

## BAVARIAN GREEN TECHNOLOGIES CONGRESS FOR THE AMERICAS

Innovation and Technology  
Towards a Smart and Circular Economy  
from Alaska to Patagonia

Bavarian Ministry of Economic Affairs,  
Regional Development and Energy

2023  
on-line

Bayern  
International







## EVENTOS FUTUROS



### Demo Day Falling Walls Lab 2023

*Falling Walls Lab Chile 2023*, organizado por el DAAD Chile (Servicio Alemán de Intercambio Académico) en colaboración con la Fundación Ciencia Joven, la Pontificia Universidad Católica de Valparaíso y la Representación del Estado de Bayern para Sudamérica es una plataforma que proporciona un escenario perfecto para ideas innovadoras de emprendimientos basados en ciencia. El formato multifacético ayuda a impulsar innovaciones, desarrollar habilidades de comunicación y fomentar la colaboración para que prospere una comunidad sostenible y con impacto. Cada año, instituciones académicas de renombre en todo el mundo organizan su propia versión para mostrar la calidad, diversidad y pasión de las mentes más innovadoras de su país. Revisa los concursos más cercanos a ti o nomina ideas innovadoras aquí <https://lnkd.in/eSVnwaV>. A su vez, el día 29 de junio se realizará el Demo Day de la versión chilena para elegir al ganador/ ganadora que representará a este país en Berlín el día 9 de noviembre en la final mundial. Para conocer todos los detalles de cómo postular o apoyar a los equipos de las diferentes universidades en Chile, pueden revisar la presentación adjunta y visitar la página web.

Más información aquí <https://lnkd.in/eSVnwaV>